

Inediti offerti a ROSARIO PINTAUDI
per il suo 65° compleanno

(P.Pintaudi)

a cura di
Diletta Minutoli



EDIZIONI GONNELLI
Firenze 2012

Proprietà letteraria riservata

ISBN 978-88-7468-038-2

Tipografia Latini Firenze – Finito di stampare nel mese di ottobre 2012

SOMMARIO

<i>Curriculum Vitae</i>	VII
Lista dei testi editi	IX
Premessa	XIII
Nota dell'editore	XIX
Avvertenze e abbreviazioni bibliografiche	XXI
Tavola delle Concordanze	XXV
Testi Greci Letterari, Paraletterari e Liturgici	1
Testi Greci Documentari	65
Testi Copti Letterari, Paraletterari e Documentari.	255
Testi Arabi	287
Indici dei Testi Greci	
Nuovi Testi Letterari	297
Testi Paraletterari e Liturgici	298
Testi Documentari	
I. Imperatori, Anni di Regno, Consoli	
Ia. Imperatori e Anni di Regno	299
Ib. Consoli	≠
II. Ere e Indizioni	≠
III. Mesi e Giorni	≠
IV. Nomi Propri	300
V. Nomi Geografici e Topografici	304
VI. Culto	305
VII. Funzionari, Cariche e Termini Civili e Militari	≠
VIII. Professioni, Mestieri e Occupazioni	≠
IX. Pesi, Misure e Monete	
IXa. Pesi e Misure	306
IXb. Monete	≠
X. Tasse e Gravami	≠
XI. Indice generale	≠
Indici dei Testi Copti (A. DELATTRE)	
Testi Paraletterari	313
I. Nomi Propri	≠
II. Sequenze vocaliche	≠

III. Vocaboli Greci	313
IV. Vocaboli Copti	≠
Testi Documentari	
I. Nomi Propri	313
II. Nomi Geografici e Topografici	≠
III. Culto	≠
IV. Mestieri	≠
V. Pesi, Misure e Monete	314
VI. Indice generale delle parole greche	≠
VII. Indice generale delle parole copte	≠
Tavole	I-LXX

LISTA DEI TESTI EDITI

Testi Greci Letterari, Paraletterari e Liturgici

1. Homère, <i>Iliade</i> II 38-49 (C. SAERENS)	IIP	3
2. Omero, <i>Iliade</i> XX 381-387 (P. CARRARA)	IIP	8
3. Unbekannte Anapäste (W. LUPPE)	IIP	11
4. Platone, <i>Leggi</i> VIII 843c2-6; 844a2-6 (M.S. FUNGHI)	IIP <i>ex.</i>	15
5. Demosthenes 21. <i>In Midiam</i> , §§ 39-40 [§§ 33, 39-43] (F. MONTANARI)	IIIP <i>ex.</i>	17
6. Demosthenes 40. <i>Contra Boetum</i> II, §§ 7, 9 (D. MINUTOLI)	IIP 2	25
7. Wartetexte (M.-H. MARGANNE)	II/IIIP	29
8. Un giudizio di Longino su Diocle e altri frammenti inediti (A. GUIDA)	XIV ^p <i>in.</i>	33
9-10. Fragmente zweier christlicher Kodizes in der <i>Bodleian Library</i>		
9. Fragment eines Miniaturkodex mit Resten aus apokryphen Apostelakten (?) (Th.J. KRAUS)	V/VI ^p	39
10. Fragmente eines Kodex mit Resten aus einer Paulus zugeschriebenen apokryphen Schrift (<i>Paulus-Apokalypse[?] oder Paulus-Akten[?]</i>) (Th.J. KRAUS)	VI ^p	47
11. Amuleto con Ps. 90. 1-2 (F. MALTOMINI)	VI ^p	53
12. An Astronomical Almanac (A. JONES)	IIIP <i>in.</i>	56
13. Tabella di Frazioni (1/5) (G. AZZARELLO)	VII-VIII ^p ?	61

Testi Greci Documentari

14. Designazione di liturghi (G. BASTIANINI)	219 ^p	67
15. Official Document (J.D. THOMAS)	314 ^p circa	71
16. Inizio di documento (R. LUISELLI)	408 ^p o 409 ^p	74
17. Zeugenaussage zugunsten des Poseidonios, der den Zoilos weder in den Würgegriff genommen, noch niedergeworfen, noch bespuckt hat (C.E. RÖMER)	27.vii.231 ^a	77
18. A police report (?) containing a list of stolen items and village <i>teretai</i> in Byzantine Egypt (C. BALAMOSHEV - T. DERDA)	V ^{ex} /VI ^p	82
19. A surety for an <i>enapographos</i> (T.M. HICKEY - F. REITER)	VI/VII ^p	90
20. Registro dell' <i>episkepsis</i> dei terreni (G. MESSERI)	II/I ^a	96
21. Fragmentary List of Fayyum χωρία (J.G. KEENAN)	VIII ^p	108
22. List of professional groups (N. LITINAS)	V ^p 2	111
23. Administering Dioscorus' Monastery: Evidence in lists (L.S.B. MACCOULL)	VII ^p	114
24. Dichiarazione di censimento (S. RUSSO)	76 ^p	120

25-26. Certificats de πενθήμερος (P. HEILPORN - A. MARTIN)	98/99 ^P	125
27. Reçu d'impôt pour le Prince des Croyants (J. GASCOU)	VII/VIII ^P	132
28-30. Dall' Archivio di Heroninos		
28. Registro fiscale di tasse fondiariae e <i>kollybos</i> (A. LÓPEZ GARCÍA - D. RATHBONE)	II ^{ex} /III ^P	135
29. Brutta copia di registrazioni mensili (M.S. FUNGHI)	III ^P	140
30. Comptes d'Eirènaios, <i>phrontistès</i> d'Euhèmeria (G. HUSSON)	circa 247 ^P ?	144
31. Unfinished Draft of a contract of loan (A.E. HANSON)	53 ^P	149
32. Ende eines Verwahrungsvertrags (παραθήκη) (D. HAGEDORN - B. KRAMER)	5(?).XII.224 ^P	151
33. Anfang eines Verwahrungsvertrags (παραθήκη) (D. HAGEDORN - B. KRAMER)	IV ^P	156
Appendix (D. HAGEDORN - B. KRAMER)		160
34. A vineyard lease in the Petrie papyri (W. CLARYSSE)	post 235 ^a	162
35. Documento contenente un contratto di vendita di una casa (P. PRUNETI)	III ^P	166
36. Verstärkung für die <i>fortissimi Transtigritani</i> (B. PALME)	V/VI ^P	172
37. Vertragsfragment (H. HARRAUER)	VI ^P	180
38. Lista di nomi da Ossirinco (S. STRASSI)	II ^{ex} /III ^P	184
39. Ordine di consegna di grano (G. BASTIANINI)	226 ^P o 242 ^P ?	191
40. Order to pay (B. MCGING)	VI ^P (?)	193
41. Ricevuta di rendiconti (G. ROSATI)	post 183 ^P o 215 ^P	198
42. Receipt for Wet Nursing Wages from Hermopolis (P. VAN MINNEN)	234/235 ^P	201
43. Zahlungsanweisung (H. HARRAUER)	VI ^P	207
44. Quittung (H. HARRAUER)	VI ^P	208
45. Abrechnung über Essig (H. HARRAUER)	V/VI ^P	209
46. Aufzeichnungen über Geld (H. HARRAUER)	VII ^P	211
47. Liste der Genesenen (H. HARRAUER)	VII ^P	213
48. Saatgut (H. HARRAUER)	VII ^P	216
49. Brotlieferungen an Witwen, Waisen und andere hilfsbedürftige Personen als Zeugnis christlicher Philanthropie (A. PPATHOMAS)	VII ^P	217
50. Brotliste (H. HARRAUER)	VII/VIII ^P	225
51. Wein für den Weinhändler (H. HARRAUER)	VII/VIII ^P	226
52. Private Letter (K.A. WORP)	27.VII.29 ^P	229
53. A Letter from Taos to Markos (R. AST - R.S. BAGNALL)	I ^P 2	233
54. Greetings (J. WHITEHORNE)	III-IV ^P ?	237
55. Freundschaftsbrief (D. HAGEDORN - B. KRAMER)	III/IV ^P	240
56. Reparierter Papyrus (H. HARRAUER)	V ^P	245
57. Una Lettera tardobizantina (L. MIGLIARDI)	VI-VII ^P	246
58. Lettera ad Anatolios (D. MINUTOLI)	VI-VII ^P	251

Testi Copti

59-64. Entraînements calligraphiques avec <i>AP IX 538, 539</i> (grec), <i>Is 37, 25-26, Jr 4, 15 et Pr 27, 3</i> (copte) (J.-L. FOURNET)	V ^{ex} /VI ^P	257
65. Striscia amuletica di papiro con testo copto e figura magica (E. BRESCIANI)	VI-VII ^P	272
66. Ein weiterer Beleg für das Kloster der Salamiten im Hermopolites (H. FÖRSTER)	VII ^P	274
67-68. Un ostracon copte inédit de la Finnish Egyptological Society		278
67. Lettre relative au prêt d'un livre de Grégoire de Nysse (A. DELATTRE)	VI-VII ^P	281
68. Compte de laine (A. DELATTRE)	VI-VII ^P	282
69. Liste mit Geld- und Warenzuteilungen (M. HASITZKA)	IX ^P	283

Testi Arabi

70. Taking Care of the Weak. An Arabic Papyrus from the Tropen- museum, Amsterdam (P.M. SIJPESTEIJN)	III-IX ^P	289
--	---------------------	-----

TAVOLA DELLE CONCORDANZE

Inv.	<i>P.Pintaudi</i>
Amsterdam, Tropenmuseum Inv. Tropenmuseum 3134-58	70
Ann Arbor, University of Michigan P.Mich. inv. 339 <i>recto</i> P.Mich. inv. 4481c	28 22
Berkeley, The Center for the Tebtunis Papyri, University of California P.Tebt. Suppl. 1122	54
Bruxelles, Musées Royaux d'Art et d'Histoire P.Bru. inv. E. 7906 P.Bru. inv. E. 7907	25 26
Dublin, Chester Beatty Library P.Beatty inv. 63-66	23
Dublin, Trinity College Library TCD Pap. Gr. 95a TCD Select Box env. 195	40 34
Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana PL III/996 A PSI 120 <i>verso</i>	6 20
Firenze, Istituto Papirologico «G. Vitelli» PSI inv. 182 PSI inv. 368 PSI inv. 663 PSI inv. 1079 PSI inv. 1527 PSI inv. 1696 <i>recto</i> PSI inv. 1696 <i>verso</i> PSI inv. 1872 PSI inv. 1911 PSI inv. 3262 + 3295 PSI inv. 3624 PSI inv. 3911	41 35 38 2 16 14 39 3 11 24 1 4

Inv.	<i>P.Pintaudi</i>
Genova, DAFIST, Università degli Studi PUG inv. 8674	57
Göteborg, Manuscripts Department of the University Library <i>P.Got.</i> 34 (= inv. 16)	21
Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek P.Hamb. inv. 425	55
P.Hamb. inv. 706	32
Helsinki, Finnish Egyptological Society O.Hels. Inv. 01:1:3	67-68
Il Cairo, Institut Français d'Archéologie Orientale P.Fouad inv. 226 a	59
P.Fouad inv. 226 b	60
P.Fouad inv. 226 c	61
P.Fouad inv. 226 d	62
P.Fouad inv. 226 e	63
P.Fouad inv. 226 f	64
Leiden, Dutch National Museum of Antiquities RMO inv. 1971/2.2	52
Liège, Centre de Documentation de Papyrologie Littéraire de l'Université (CEDOPAL) P.Leod. inv. 1	7
London, British Library P.Lond. 947 (2) c	42
P.Lond. 947 (1) l + j + h + b	≠
P.Lond. inv. 2229	19
London, University College – Department of Greek and Latin P.Petrie ohne Nummer	17
Napoli, Biblioteca Nazionale Bib.Naz. II C 32, f. 253 ^r	8
Oxford, Bodleian Library Bodl.MS.Gr.th.g 2 [P]	10
Bodl.MS.Gr.th.g 4 [P]	9
Oxford, Sackler Library P.Misc. I 12 front	15

Inv.	<i>P.Pintaudi</i>
Paris, Sorbonne, Institut de Papyrologie de Paris IV P.Sorb. inv. 2288	30
Qift - Egypt, SCA Magazine P.Berenike BE11-76/999/001	53
Roma, Collezione Privata s.n.	65
Strasbourg, Collection BNU P.Strasb. G 1695	27
Trier, Universität P.UB Trier S 118-56	33
Warsaw, Department of Papyrology of Warsaw University P.Vrat. inv. 11	18
Wien, Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek	
P.Vindob. G 21213	36
P.Vindob. G 23351	49
P.Vindob. G 23902	56
P.Vindob. G 24028	44
P.Vindob. G 24113	48
P.Vindob. G 24138	45
P.Vindob. G 24139	46
P.Vindob. G 24183	37
P.Vindob. G 27392	51
P.Vindob. G 27584	47
P.Vindob. G 27918	43
P.Vindob. G 27976	50
P.Vindob. G 28620	58
P.Vindob. G 29800v	29
P.Vindob. G 31481	5
P.Vindob. G 43010	13
P.Vindob. K 3195	69
P.Vindob. K 4722	66
Yale, Beinecke Rare Book and Manuscript Library	
P.CtYBR inv. 388	31
P.Yale CtYBR inv. 3775	12

DEMOSTHENES 40. CONTRA BOETUM II, §§ 7, 9

PL III/996 A*
Ossirinco (?)

7,2 × 5 cm

Tav. III
seconda metà del II d.C.

Si tratta di un frammento di *volumen* papiraceo, la cui altezza superstite ricostruita è di ca. 6,5 cm. Contiene lungo le fibre del *recto* i resti di due colonne con un intercolunnio di ca. 1,7 cm, appartenenti ai capitoli 7 e 9 della orazione XL, *Contra Boetum* II attribuita a Demostene¹. Non si conservano *kolleseis* sulla superficie superstite. Il *verso* è privo di scrittura.

Il papiro è stato recuperato nella Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze da R. Pintaudi in una cassetta di zinco, nella quale sono conservati numerosi frammenti provenienti da Ossirinco, dato che, insieme alle caratteristiche contenutistiche e formali, rende probabile una provenienza ossirinichita² anche per questo frammento (impossibile stabilire se si tratti del Kôm Aly Gamman o del Kôm Abu Teir).

La scrittura è una libreria di stile severo con contrasto di modulo e tra pieni e filetti, in definitiva poco curata e dalla *mise en page* fortemente non uniforme (l'interlineo di ca. 0,5 cm non è sempre rispettato). È caratterizzata da α triangolare e dalla forma piuttosto allungata, con l'asta centrale che si attacca ad angolo con l'inizio dell'ascendente sinistra per congiungersi al centro della discendente destra, ω con le due curve fuse in una unica, μ con le due aste oblique centrali fuse in una curva, \omicron di modulo talvolta molto piccolo e sospeso sul rigo. Infine il bilinearismo è infranto in basso dalle aste discendenti di ν , τ , ρ e ϕ . Per tali caratteristiche la scrittura può essere ascritta tranquillamente alla seconda metà del II^a, come dimostrano numerosi confronti con le diffusissime scritture coeve; uno per tutti il *P.Oxy.* XXVI 2445 (Pindaro), attribuito dall'editore E. Lobel al "late second century", che si discosta dal nostro solo per una forte inclinazione a destra qui assente. Interessante anche *PL* III/269C, un frammentino demostenico di rotolo, decisamente più curato e apparentemente di poco posteriore al nostro, assegnato dagli editori alla fine del II^a³.

Il testo, collazionato sulla base delle edizioni di W. RENNIE (*Demosthenis Orationes*, T. II, pars II, Oxonii 1920) e di M.R. DILTS (*Demosthenis Orationes*, T. III, Oxonii 2008), non

* Ringrazio la direttrice della Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze per l'autorizzazione a pubblicare con la riproduzione fotografica questo nuovo frammento demostenico, il cui studio mi è stato affidato, con la consueta generosità, da Rosario Pintaudi, curatore delle collezioni laurenziane, la mattina del 24.04.2012, subito dopo l'identificazione effettuata dallo stesso Pintaudi e da L. Del Corso.

¹ Per una datazione dell'orazione al 347^a, si veda tra gli altri, D.M. MACDOWELL, *Demosthenes the Orator*, Oxford 2009, p. 12.

² Tale supposizione mi viene confermata dallo stesso R. Pintaudi.

³ G. MESSERI, R. PINTAUDI, *Frammenti di rotoli letterari Laurenziani. 2. Demosthenes*, De Chers. 67 *oppure* *In Phil.* IV 70, ZPE 115 (1997), pp. 171-172, Taf. III 1)b. Entrambi i frammenti demostenici provengono dallo stesso fondo laurenziano nonché dalla stessa scatola di zinco, per cui, visto il tipo di prodotto librario (contenuto e caratteri esterni) una attribuzione del *PL* III/269C (= MP³ 0265.11; LDAB 643) ad una localizzazione ossirinichita sembra più che plausibile.

si discosta dal testo tradito se non alla l. 5 della prima colonna, in cui al posto di γίγνομαι, si legge γίνομαι.

Sono assenti spiriti, accenti, segni diacritici e d'interpunzione, eccezion fatta per un punto basso alla fine di l. 3 della prima colonna, dove nell'edizione trova posto una virgola, una *paragraphos* tra le ll. 4-5 della seconda colonna e una probabile dieresi su *iota* di II.5.

Le colonne, mutile di poco meno della metà, dovevano misurare ca. 5,5 cm di larghezza⁴. Inoltre tra l'ultima linea ricostruibile della prima colonna e la prima ricostruibile della seconda (ca. 529 lettere) dovrebbero mancare tra le 30 e le 31 ll., se si calcola che su 10 ll. di sicura ricostruzione la media delle lettere è di 17,2; tuttavia, mancando i margini inferiore e superiore non possiamo stabilire in che modo il testo mancante fosse ripartito tra le due colonne⁵. Inoltre è possibile che l'indicazione (*Martyres*) che separa i capitoli 7 e 8, occupasse una linea intera come *e.g.* alla l. 20 nella dodicesima colonna di *P.Oxy.* VIII 1093 in cui il medesimo titolo si trova in *eisthesis* rispetto al testo.

Questo frammento si rivela di notevole interesse per la trasmissione⁶ della seconda orazione⁷ *Contra Boetum*, ovvero Πρὸς Βοιωτὸν περὶ προικδὸς μητρόας attribuita a Demostene, attestata solo da un altro papiro proveniente da Ossirinco, il *P.Oxy.* IV 702 (= PAKK² 329; LDAB 646; riedito da HAUSMANN, *op. cit.* [nt. 6], 1981, p. 66, nr. XXXXII) assegnato dai primi editori, B.P. Grenfell ed A.S. Hunt, all'inizio del II^p.

Entrambe le orazioni XXXIX e XL *Contra Boetum* disponevano solo di un testimone papiraceo ciascuna, entrambi provenienti da Ossirinco ed entrambi attribuiti al II^p, per poi

⁴ Tale lunghezza di colonna è largamente attestata nei rotoli contenenti opere in prosa. Per questa lunghezza, nonché per la media delle lettere per rigo nei rotoli prosastici si veda W.A. JOHNSON, *Bookrolls and Scribes in Oxyrhynchus*, Toronto-Buffalo-London 2004, risp. Tab. 2.2, pp. 66-70 e Tab. 2.3, pp. 75-76; cf. inoltre Tab. 3.1, pp. 165-166, 173. Per una evidenza di casi nella seconda metà del II^p e tra il II e il III^p ed in particolare per gli oratori, si veda lo stesso volume risp. alle pp. 105; 107 (Chart 3.2.1f; Chart 3.2.1g.) e pp. 153-154 (Chart 3.8a [b]; 3.8b).

⁵ Volendo speculare, si potrebbe asserire che la parte mancante tra l'inizio dell'orazione e la prima linea del nostro frammento, che consta di circa 1782 lettere (escludendo possibili varianti e omissioni), dovrebbe occupare circa 103-104 linee di scrittura, considerando la media di lettere per rigo già calcolata. Tenendo poi presente che le colonne dei rotoli di papiro contenenti i testi degli oratori comprendono tra le 26 e le 42 ll. circa e proponendo un inizio dell'orazione coincidente con l'inizio di una colonna (all'interno, come di consueto, di un rotolo contenente più orazioni), ci dovremmo trovare tra la terza e la quinta colonna di scrittura dell'orazione XL.

⁶ In particolare, per una storia ed una lista di manoscritti contenenti il *corpus* demostenico si veda L. CANFORA, *Inventario dei manoscritti greci di Demostene*, Padova 1968. Per i papiri, almeno fino al 1921, si veda inoltre B. HAUSMANN, *Demosthenis Fragmenta in Papyris et Membranis Servata. Diss. Leipzig 1921 (Pars I)*, [Pap.Flor. IV], Firenze 1978 e ID., *Demosthenis Fragmenta in Papyris et Membranis Servata. Diss. Leipzig 1921 (Pars secunda). Appendice di aggiornamento (Pars Tertia)*, [Pap.Flor. VIII], Firenze 1981. Per la storia della trasmissione dell'opera demostenica, si veda G. PASQUALI, *Storia della tradizione e critica del testo. Seconda edizione. Premessa di D. Pieraccioni*, Firenze 1988, pp. 269-294. In generale per la trasmissione degli oratori si veda G. CAVALLO, *Conservazione e perdita dei testi greci*, in A. GIARDINA (a cura di), *Società Romana e Impero Tardoantico*, Vol. IV: *Tradizione dei classici, Trasformazioni della cultura*, Laterza 1986, pp. 120-130.

⁷ La prima orazione *Contra Boetum*, ovvero Πρὸς Βοιωτὸν περὶ τοῦ ὀνόματος, è attestata tra i testi papiracei solo da *P.Oxy.* VIII 1093 (PAKK² 328; LDAB 635), anch'esso assegnato dall'editore Hunt al II^p, riedito da HAUSMANN, *op. cit.* (nt. 6), 1981, pp. 51-65, nr. XXXXI. Di questo papiro, della stessa mano di *P.Oxy.* IX 1182 (*De falsa legatione* 53-57; PAKK² 295 P7; LDAB 636), si conservano i resti di 17 colonne comprensive di 27/31 righe di circa 9/13 lettere, quindi più corti dei nostri, inframmezzati da *paragraphoi*.

⁸ Debbo alla sollecita cortesia della Professoressa M.-H. Marganne, che ringrazio per avermi fornito a stretto giro di posta elettronica la fotografia conservata a Liège, la possibilità di un confronto con *P.Oxy.* IV 702, che ha rivelato una profonda diversità della scrittura dei due frammenti, escludendo così la possibilità di un'attribuzione al medesimo rotolo.

trovare posto solo nei manoscritti tardi, quale risultato di una tradizione corrotta e manomessa. Che si sia trovato un secondo frammento di rotolo papiraceo assegnabile come negli altri due casi al IP e proveniente probabilmente dalla stessa località, induce a riconsiderare la diffusione di questa orazione in ambiente ossirincha.

recto →

Col. I	Col. II
-----	-----
1	1
]υ[]υ	χ[
]παις γκαιτο	.[
]νεπιδοντων.	ως[
]ησετωεμοπα	5
5	<u>κα</u> ινεπ[
]γινόμαιαυτοις	ϊαυξηθε[
]αλλοαδελφ	τουπαρ[
-----	νοεργ[
]αντω[
]νμν[

-----	-----
1	1
Βαθύλλο]υ [(ὁ γὰρ Περία]υ-	§ 7
δροσ ἔτι] παῖς ἦν) καὶ τὸ	χ[ρόνον οὗτοι διήγον οὐκ § 9
τάλαντο]ν ἐπιδόντων,	. [ῥντες τοῦ ἐμοῦ πατρό,
συνώκ]ησε τῷ ἐμῷ πα-	5
5	<u>κα</u> ιν, ἐπ[εὶδὴ δὲ οὗτος-
τρί. καὶ] γίνομαι αὐτοῖς	ἰ αὐξηθε[ις καὶ μεθ' ἑαυ-
ἐγὼ τε καὶ] ἄλλος ἀδελφ-	τοῦ παρ[ασκευασάμε-
δς]	νος ἐργ[ακτήριον συκο-
-----	φ]αντῶ[ν, ὧν ἡγεμῶν
	ἦ]ν Μγ[ηρικλῆς

Col. I

1. Alla fine della linea sono visibili due punti di inchiostro paralleli che possono adattarsi solo alla parte bassa di υ, da cui la proposta divisione del nome Περίανδρος.
2. Di η solo tracce dell'asta orizzontale.
3. Dopo υ finale si vede chiaramente un punto con lo stesso inchiostro e calamo del resto del testo.
5. γίνομαι al posto di γίγνομαι non trova paralleli nella tradizione a noi nota.

Col. II

1. La traccia dell'unica lettera superstite – obliqua e ascendente – si adatta solo a χ, escludendo altre possibilità. Il numero alto di lettere contenute in questa e nella successiva linea, ben 38, può essere giustificato dalla numerosa presenza di ο il cui modulo è abitualmente molto piccolo; cf. col. I 2.3; col. II 6.

2. La traccia di inchiostro visibile subito dopo la lacuna dovrebbe appartenere ad o oppure a κ di οὐκ, ma, pur propendendo per questa seconda opzione, non ne sono sicura.

5. Prima di α, sono ben visibili tre tracce di inchiostro, delle quali la seconda in alto è chiaramente un punto concluso, che induce ad integrare la lezione οὐτοσί con una dièresi su *iota* piuttosto che οὐτοσ̄ accettata nel testo sia da Rennie che da Dilts. Nell'apparato di Rennie si legge "οὐτοσ̄ S Q D : οὐτοσί vulg." (S = *Parisinus* 2934 [X^p]; Q = *Marcianus* 418 [X-XI^p]; D = *Ambrosianus* 112 [X-XI^p]).

Per coerenza con quanto appena visto, riporto nel testo la *vulg.* ἐαυτοῦ rispetto alla lezione αὐτοῦ preferita e adottata da Rennie.

5-9. Il testo ricorre, in maniera molto simile, anche nel cap. 2 della I orazione *Contra Boetum*.

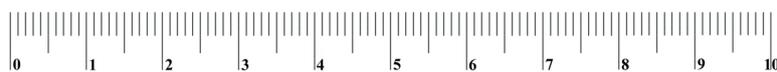
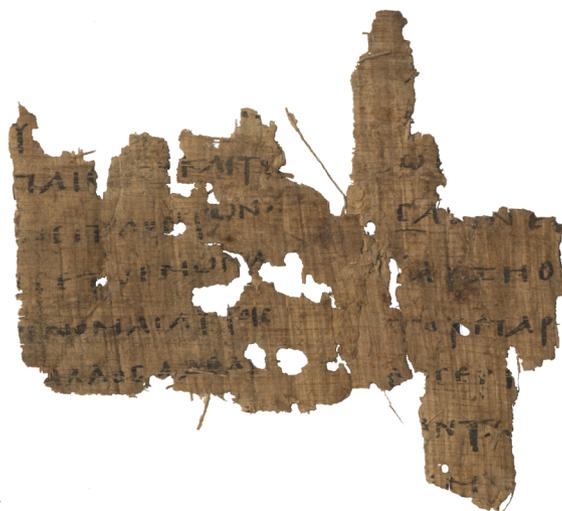
Università degli Studi di Messina

DILETTA MINUTOLI



P.Pintaudi 4

(PSI inv. 3911 *recto* e *verso* – © Istituto Papirologico «G. Vitelli» – Firenze)



P.Pintaudi 6

(PL III/996 A – © Biblioteca Medicea Laurenziana – Firenze)